

## HOOFDSTUK 22

CHINEES	PINYIN	NEDERLANDS
PAG 288		
拨通电话	bōtōngdiànhuà	iemand telefonisch bereiken
威风	wēifēng	indruk maken
顶嘴	dǐngzuǐ	uitdagend antwoorden, tegenspreken
讨厌	tǎoyàn	iets heel onaangenaam vinden
呜噜呜噜	wūlūwūlū	onomat.: onduidelijk spreken
腔调	qiāngdiào	timbre, klank
打嗝	dǎgē	een boer laten
畜生	chùshēng	ellendeling, schurk (belediging)
稀里糊涂	xīlǐhútú	van zijn stuk brengen (let.: <i>vreemd, van binnen, in de war</i> )
PAG 290		
鸣笛	míngdí	toeteren
喇叭	lǎbā	toeter
钻进	zuànjìn	induiken, ingaan
PAG 292		
嗖嗖	sōusōu	onomat.: geluid van wind of regen
慌张	huāngzhāng	rusteloos, geagiteerd
系	jì	dichtknopen
动静	dòngjìng	in werking zijn, functioneren
搞破坏	gǎopōhuài	kapot gaan, kapot slaan
脸庞	liǎnpáng	gezicht, wang
透不过气	tòubúguòqì	stikken (let.: <i>doordringen, niet, door, lucht</i> )

没出息	méichūxī	geen goede vooruitzichten hebben (tot kinderen: je moet je diep schamen)
乱猜	luàncāi	van alles en nog wat verzinnen
PAG 294		
触电	chùdiàn	elektrische schok
撞	zhuàng	tegen iets /iem aanrijden, aanstoten
救	jiù	redden
嗡嗡	wēngwēng	onomat.: zoemen
模糊	móhú	vaag, troebel
仿佛	fǎngfú	alsof, schijnbaar
晃来晃去	huǎngláihuǎngqù	heen en weer flitsen
皮影戏	píyǐngxì	schimmenspel
浑身	húnshēn	van top tot teen
哆嗦	duōsuō	rillen
冰窟	bīngkū	gat of kloof in ijs
袖	xiù	mouw
记挂	jìguà	missen, steeds denken aan
PAG 296		
趴	pā	op je buik liggen
关切	guānqiè	betrokkenheid tonen
挣脱	zhèngtuō	zich bevrijden van
闪	shǎn	uit de weg gaan
趔趄	lièqiè	strompelen
弯下	wānxià	buigen
泥浆	níjiāng	modder
PAG 298		

捆住	kǔnzhù	vastbinden
陷	xiàn	gevangen zijn, in de val zitten
发愣	fālèng	dagdroom
念叨	niàndāo	altijd praten over
异国他乡	yìguó tāxiāng	heel ver weg (let.: <i>vreemd, land, plek ver van huis</i> )
粗活	cūhuó	zware handenarbeid, ongeschoold werk
干瘪	gānbǐě	verschrompeld, uitgedroogd
磕	kē	tegen iets hards aanstoten
咕噜咕噜	gūlūgūlū	onomat.: rommelen (let.: <i>knor, knor</i> )
PAG 300		
急促的脚步声	jícùdejiǎobùshēng	haastige voetstappen
交杂	jiāozá	zich vermengen
临阵脱逃	línzhèn tuōtáo	deserteren op de vooravond van de strijd (let.: <i>vlak voor, strijd, vluchten, wegrennen</i> )
火腿三明治	huǒtuǐ sānmíngzhì	broodje ham
嚼	jué	kauwen
蜡烛	làzhú	kaars